

TABLE OF CONTENTS

English : EU Declaration of Conformity	2
Deutsch : EU-Konformitätserklärung	3
Français : Déclaration de Conformité UE	4
Español : Declaración de Conformidad de la UE	5
Português : Declaração de Conformidade da UE	6
Italiano : Dichiarazione di Conformità UE	7
Nederlands : EU Verklaring van Conformiteit	8
Dansk : EU-overensstemmelseserklæring	9
Svenska : EU-försäkran om överensstämmelse	10
Suomi : EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus	11
Polski : Oświadczenie o zgodności UE	12
Slovensky : Vyhlásenie o zhode EÚ	13
Čeština : Prohlášení o shodě EU	14
Magyar : EU Megfelelősségi nyilatkozat	15
Hrvatski : Izjava o usklađenosti EU-a	16
Slovenščina : Izjava o skladnosti EU	17
Română : Declarație de Conformitate UE	18
Български език : Декларация на ЕС за съответствие	19
Eesti keel : EL vastavusdeklaratsioon	20
Ελληνικά : Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	21
Lietuvių k. : ES atitikimo deklaracija	22
Latviešu : ES atbilstības deklarācija	23
Gaeilge : Dearbhán Comhoiriúnachta AE	24
Malti : Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE	25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The appliances fulfill the requirements of UN ECE R10 and in particular the limits defined in 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9.

According to:

2014/30/EU EMC Directive, 2011/65/EU RoHS Directive

Brand:	Dometic
Product area:	Refrigeration
Product group:	RE Special Cooling
Model family:	CSX, CX, VX
Models:	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Manufacturer's Name:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Street Address:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
City:	Zhuhai
Country:	China
Zip Code:	519041
Phone:	+86 756-7630098
Fax:	+86 756-7631111
Email:	zh.certificate@dometic.com

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

By signing this document, the undersigned declares under the sole responsibility as manufacturer, or the manufacturer’s authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Wade Guan	Head of Global R&D Center China/Head of Product Development APAC	Zhuhai/China	Wade Guan
First and Last Name	Position	Place	Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8) Signature

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Geräte erfüllen die Anforderungen der UN-ECE-R10 und insbesondere die in den Punkten 6.5, 6.6, 6.8 und 6.9 festgelegten Grenzwerte.

Gemäß:

2014/30/EU EMV-Richtlinie, Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)

Marke:	Dometic
Produktbereich:	Refrigeration
Produktgruppe:	RE Special Cooling
Modellfamilie:	CSX, CX, VX
Modelle:	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Name des Herstellers:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Straßenadresse:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Stadt:	Zhuhai
Land:	China
Postleitzahl:	519041
Telefon:	+86 756-7630098
Fax:	+86 756-7631111
E-Mail:	zh.certificate@dometic.com

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Durch Unterzeichnung dieses Dokuments erklärt der Unterzeichnende in alleiniger Verantwortung als Hersteller oder als bevollmächtigter Vertreter des Herstellers innerhalb des EWR, dass die betreffende Ausrüstung den oben genannten Anforderungen entspricht.

Wade Guan	Head of Global R&D Center		Wade Guan
Vor- und Nachname	China/Head of Product		<u>Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)</u>
	Development APAC	Zhuhai/China	Unterschrift
	Position	Ort	

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Les appareils satisfont aux exigences du règlement UN ECE R10 et notamment aux limites définies aux points 6.5, 6.6, 6.8 et 6.9.

Selon :

Directive 2014/30/UE CEM, Directive 2011/65/UE RoHS

Marque :	Dometic
Domaine du produit :	Refrigeration
Groupe de Produits :	RE Special Cooling
Famille de Modèles :	CSX, CX, VX
Modèles :	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Nom du Fabricant :	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Adresse :	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Ville :	Zhuhai
Pays :	China
Code postal :	519041
Téléphone :	+86 756-7630098
Fax :	+86 756-7631111
Courriel :	zh.certificate@dometic.com

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

En signant ce document, le soussigné déclare sous la seule responsabilité en tant que fabricant, ou en tant que représentant autorisé du fabricant établi dans l'EEE, que l'équipement en question est conforme aux exigences énoncées ci-dessus.

Wade Guan	Head of Global R&D Center China/Head of Product Development APAC	Zhuhai/China	Wade Guan
Prénom et Nom	Fonction	Endroit	Signature

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Los aparatos cumplen con los requisitos del reglamento UN ECE R10 y en particular con los límites definidos en los puntos 6.5, 6.6, 6.8 y 6.9.

Según:

Directiva 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética, Directiva 2011/65/UE RoHS

Marca:	Dometic
Área del Producto:	Refrigeration
Grupo de Producto:	RE Special Cooling
Familia de Modelos:	CSX, CX, VX
Modelos:	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Nombre del Fabricante:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Dirección:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Ciudad:	Zhuhai
País:	China
Código Postal:	519041
Teléfono:	+86 756-7630098
Fax:	+86 756-7631111
Correo electrónico:	zh.certificate@dometic.com

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que cumplen con las buenas prácticas de ingeniería en temas de seguridad en vigor en el EEE:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Al firmar este documento, el firmante declara bajo su exclusiva responsabilidad como fabricante o representante autorizado del fabricante establecido en el EEE, que el equipo en cuestión cumple con los requisitos indicados anteriormente.

Wade Guan	Head of Global R&D Center		Wade Guan
Nombre y Apellido	China/Head of Product		Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
	Development APAC	Zhuhai/China	Firma
	Cargo	Lugar	

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Os aparelhos atendem aos requisitos da regulamentação UN ECE R10 e, em particular, aos limites definidos em 6.5, 6.6, 6.8 e 6.9.

De acordo com:

Diretiva EMC 2014/30/EU, Diretiva 2011/65/UE RoHS

Marca:	Dometic
Área do Produto:	Refrigeration
Grupo de Produtos:	RE Special Cooling
Família de Modelos:	CSX, CX, VX
Modelos:	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Nome do Fabricante:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Endereço:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Cidade:	Zhuhai
País:	China
Código Postal:	519041
Telefone:	+86 756-7630098
Fax:	+86 756-7631111
E-mail:	zh.certificate@dometic.com

As seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que estão em conformidade com a boa prática de engenharia em assuntos de segurança em vigor no EEE foram praticadas:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Ao assinar este documento, o abaixo-assinado declara sob a única responsabilidade como fabricante ou representante autorizado do fabricante estabelecido no EEE que o equipamento em questão está em conformidade com os requisitos acima declarados.

Wade Guan	Head of Global R&D Center China/Head of Product Development APAC	Zhuhai/China	Wade Guan
Primeiro e Último Nome	Cargo	Lugar	Assinatura

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Gli apparecchi soddisfano i requisiti della normativa UN ECE R10 e in particolare i limiti definiti nei punti 6.5, 6.6, 6.8 e 6.9.

In base a:

Direttiva 2014/30/UE EMC, Direttiva 2011/65/UE RoHS

Marchio:	Dometic
Area del Prodotto:	Refrigeration
Gruppo di Prodotti:	RE Special Cooling
Famiglia di modelli:	CSX, CX, VX
Modelli:	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Nome del Produttore:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Indirizzo:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Città:	Zhuhai
Paese:	China
Codice Postale:	519041
Telefono:	+86 756-7630098
Fax:	+86 756-7631111
Email:	zh.certificate@dometic.com

Sono stati seguiti i seguenti standard armonizzati o specifiche tecniche (denominazioni) che rispettano la buona pratica ingegneristica in materia di sicurezza vigente nell'EEE:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Con la firma di questo documento, il sottoscritto dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quale produttore o quale rappresentante autorizzato del produttore stabilito nell'EEE, che l'attrezzatura in questione è conforme ai requisiti sopra indicati.

Wade Guan Nome e Cognome	Head of Global R&D Center China/Head of Product Development APAC Posizione	Zhuhai/China Luogo	Wade Guan Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8) Firma
--	--	--	--

EU VERKLARING VAN CONFORMITEIT

De apparaten voldoen aan de eisen van UN ECE R10 en met name aan de grenswaarden zoals gedefinieerd in 6.5, 6.6, 6.8 en 6.9.

Volgens:

2014/30/EU EMC Richtlijn, Richtlijn 2011/65/EU (RoHS)

Merk: Dometic

Productgebied: Refrigeration

Productgroep: RE Special Cooling

Modelgroep: CSX, CX, VX

Modellen: CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ

Naam van de fabrikant: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Straatadres: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Stad: Zhuhai

Land: China

Postcode: 519041

Telefoon: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

E-mail: zh.certificate@dometic.com

De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (aanduidingen) die voldoen aan goede technische praktijken op het gebied van veiligheid, zoals geldend binnen de EER, zijn toegepast:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Door dit document te ondertekenen verklaart ondergetekende, onder de enige verantwoordelijkheid als fabrikant, of de gemachtigde vertegenwoordiger van de fabrikant binnen de EER, dat de betreffende apparatuur voldoet aan de bovengenoemde eisen.

Wade Guan

Voornaam en Achternaam

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Functie

Zhuhai/China

Plaats

Wade Guan

Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)

Handtekening

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Apparaterne opfylder kravene i UN ECE R10 og især grænserne defineret i 6.5, 6.6, 6.8 og 6.9.

I henhold til:

2014/30/EU EMC-direktiv, Direktiv 2011/65/EU om RoHS

Mærke: Dometic

Produktområde: Refrigeration

Produktgruppe: RE Special Cooling

Modelfamilie: CSX, CX, VX

Modeller: CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ

Fabrikantens navn: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Gadeadresse: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

By: Zhuhai

Land: China

Postnummer: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

E-mail: zh.certificate@dometic.com

De følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis inden for sikkerhedsanliggender, der er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Ved at underskrive dette dokument erklærer den underskrevne under fuldt ansvar som producent eller som producentens bemyndigede repræsentant etableret inden for EØS, at det pågældende udstyr overholder de ovenfor angivne krav.

Wade Guan
Fornavn og efternavn

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Stilling

Zhuhai/China
Sted

Wade Guan
Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
Underskrift

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Apparaterna uppfyller kraven i FN ECE R10 och särskilt de gränser som definieras i 6.5, 6.6, 6.8 och 6.9.

Enligt:

2014/30/EU EMC-direktivet, Direktiv 2011/65/EU om RoHS

Varumärke: Dometic

Produktområde: Refrigeration

Produktgrupp: RE Special Cooling

Modellfamilj: CSX, CX, VX

Modeller: CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ

Tillverkarens namn: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Gatuadress: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Stad: Zhuhai

Land: China

Postnummer: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

E-post: zh.certificate@dometic.com

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörsmässig praxis inom säkerhetsfrågor i kraft inom EES har tillämpats:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Genom att underteckna detta dokument förklarar undertecknad under ensamt ansvar som tillverkare eller tillverkarens auktoriserade representant inom EES att den aktuella utrustningen uppfyller de ovan angivna kraven.

Wade Guan
För- och efternamn

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Position

Zhuhai/China
Plats

Wade Guan
Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
Signatur

EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Laitteet täyttävät YK:n ECE R10 -vaatimukset ja erityisesti kohdassa 6.5, 6.6, 6.8 ja 6.9 määritellyt rajat.

Mukaisesti:

2014/30/EU EMC-direktiivi, 2011/65/EU RoHS-direktiivi

Merkki:	Dometic
Tuotealue:	Refrigeration
Tuoteryhmä:	RE Special Cooling
Malliperhe:	CSX, CX, VX
Mallit:	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Valmistajan nimi:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Katuosoite:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Kaupunki:	Zhuhai
Maa:	China
Postinumero:	519041
Puhelin:	+86 756-7630098
Faksi:	+86 756-7631111
Sähköposti:	zh.certificate@dometic.com

Seuraavia harmonisoituja standardeja tai teknisiä määrittäksiä (nimityksiä), jotka noudattavat hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa ja jotka ovat voimassa EY:n alueella, on noudatettu:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Allekirjoittamalla tämän asiakirjan allekirjoittanut ilmoittaa yksinomaisena valmistajana tai valmistajan valtuutettuna edustajana, joka toimii EY:n alueella, että kyseinen laite täyttää yllä mainitut vaatimukset.

Wade Guan
Etunimi ja sukunimi

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Asema

Zhuhai/China
Paikka

Wade Guan
Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
Allekirjoitus

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI UE

Urządzenia spełniają wymagania UN ECE R10, a w szczególności limity określone w punktach 6.5, 6.6, 6.8 i 6.9.

Zgodnie z:

2014/30/UE Dyrektywa EMC, Dyrektywa 2011/65/UE RoHS

Marka: Dometic

Obszar produktu: Refrigeration

Grupa produktów: RE Special Cooling

Rodzina modeli: CSX, CX, VX

Modele: CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ

Nazwa producenta: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Adres ulicy: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Miasto: Zhuhai

Kraj: China

Kod pocztowy: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Faks: +86 756-7631111

Adres e-mail: zh.certificate@dometic.com

Poniższe zharmonizowane normy lub specyfikacje techniczne (oznaczenia), które są zgodne z dobrymi praktykami inżynierskimi w kwestiach bezpieczeństwa obowiązującymi w obszarze EOG, zostały zastosowane:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Poprzez podpisanie tego dokumentu, niżej podpisany oświadcza pod jedyną odpowiedzialnością jako producent lub upoważniony przedstawiciel producenta w EOG, że sprzęt w pytaniu jest zgodny z wymaganiami określonymi powyżej.

Wade Guan
Imię i Nazwisko

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Stanowisko

Zhuhai/China
Miejsce

Wade Guan
Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
Podpis

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Spotrebiče spĺňajú požiadavky regulačného dokumentu OSN ECE R10 a najmä limity definované v bodoch 6.5, 6.6, 6.8 a 6.9.

Podľa:

Smernica EÚ 2014/30/EU o EMC, Smernica 2011/65/EÚ RoHS

Značka:	Dometic
Oblasť produktu:	Refrigeration
Skupina produktov:	RE Special Cooling
Rodina modelov:	CSX, CX, VX
Modely:	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Názov výrobcu:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Ulica:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Mesto:	Zhuhai
Krajina:	China
PSČ:	519041
Telefón:	+86 756-7630098
Fax:	+86 756-7631111
E-mail:	zh.certificate@dometic.com

Boli dodržané nasledujúce harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade s dobrými inžinierskymi postupmi v oblasti bezpečnosti a platné v rámci EHP:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Podpísaním tohto dokumentu prehlasuje nižšie podpísaný pod svojou jedinou zodpovednosťou ako výrobca alebo poverený zástupca výrobcu z EHP, že vybavenie, na ktoré sa vzťahuje, spĺňa uvedené požiadavky.

Wade Guan
Krstné a Priezvisko

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Pozícia

Zhuhai/China
Miesto

Wade Guan
Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
Podpis

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Přístroje splňují požadavky nařízení UN ECE R10 a zejména limity stanovené v bodech 6.5, 6.6, 6.8 a 6.9.

Podle:

Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, Směrnice 2011/65/EU (RoHS)

Značka: Dometic

Oblast produktu: Refrigeration

Skupina produktů: RE Special Cooling

Rodina modelů: CSX, CX, VX

Modely: CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ

Název výrobce: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Ulice: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Město: Zhuhai

Země: China

PSČ: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

E-mail: zh.certificate@dometic.com

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které odpovídají dobré inženýrské praxi v bezpečnostních záležitostech platných v rámci EHP:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Podpisem tohoto dokumentu prohlašuje podepsaný, že pod svojí jedinou odpovědností jako výrobce nebo zástupce výrobce pověřený v rámci EHP, že vybavení dotazovaného zařízení splňuje výše uvedené požadavky.

Wade Guan

Jméno a příjmení

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC

Pozice

Zhuhai/China

Místo

Wade Guan

Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)

Podpis

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A készülékek megfelelnek az UN ECE R10 követelményeinek, különösen pedig a 6.5, 6.6, 6.8 és 6.9 pontokban meghatározott határértékeknek.

Szerint:

2014/30/EU EMC Irányelv, 2011/65/EU RoHS irányelv

Márka:	Dometic
Termékkör:	Refrigeration
Termékcsoport:	RE Special Cooling
Modell család:	CSX, CX, VX
Modellek:	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Gyártó neve:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Utca címe:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Város:	Zhuhai
Ország:	China
Irányítószám:	519041
Telefon:	+86 756-7630098
Fax:	+86 756-7631111
E-mail:	zh.certificate@dometic.com

Az alábbi harmonizált szabványok vagy technikai előírások (megjelölések), amelyek megfelelnek a jó mérnöki gyakorlatnak a biztonság kérdéseiben, és amelyek érvényesek az EGT területén, alkalmazásra kerültek:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Ezzel a dokumentum aláírásával azzal a kizárólagos felelősséggel, mint gyártó vagy a gyártó az EGT területén bejegyzett meghatalmazott képviselője, kijelentem, hogy a felszerelés a fent megjelölt követelményeknek megfelel.

Wade Guan	Head of Global R&D Center		Wade Guan
Vezetéknév és keresztnév	China/Head of Product		Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
	Development APAC	Zhuhai/China	Aláírás
	Pozíció	Hely	

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU-A

Aparati ispunjavaju zahtjeve UN ECE R10 i posebno granice definirane u 6.5, 6.6, 6.8 i 6.9.

Prema:

2014/30/EU Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti, Smjernica 2011/65/EU o RoHS

Marka:	Dometic
Područje proizvoda:	Refrigeration
Grupa proizvoda:	RE Special Cooling
Obitelj modela:	CSX, CX, VX
Modeli:	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Naziv proizvođača:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Adresa ulice:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Grad:	Zhuhai
Država:	China
Poštanski broj:	519041
Telefon:	+86 756-7630098
Fax:	+86 756-7631111
Email:	zh.certificate@dometic.com

Sljedeći usklađeni standardi ili tehnički specifikacije (označenosti) koji udovoljavaju dobrim inženjerskim praksama u sigurnosnim pitanjima i koji su na snazi unutar EEA, su primijenjeni:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Potpisivanjem ovog dokumenta, ovlašteni podnositelj izjavljuje, pod jedinom odgovornošću kao proizvođač ili ovlašteni predstavnik proizvođača uspostavljen unutar EEA, da oprema u pitanju udovoljava navedenim zahtjevima.

Wade Guan
Ime i prezime

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Pozicija

Zhuhai/China
Mjesto

Wade Guan
Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
Potpis

IZJAVA O SKLADNOSTI EU

Naprave izpolnjujejo zahteve regula UN ECE R10 in zlasti omejitve, določene v točkah 6.5, 6.6, 6.8 in 6.9.

V skladu z:

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti, Smernica 2011/65/EU RoHS

Znamka: Dometic

Področje izdelka: Refrigeration

Skupina izdelkov: RE Special Cooling

Družina modelov: CSX, CX, VX

Modeli: CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ

Ime proizvajalca: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Naslov ulice: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Mesto: Zhuhai

Država: China

Poštna številka: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Faks: +86 756-7631111

E-pošta: zh.certificate@dometic.com

Upoštevane so bile naslednje usklajene standarde ali tehnične specifikacije (označbe), ki so v skladu z dobrimi inženirskimi praksami na področju varnosti v okviru EGP:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

S podpisom tega dokumenta izjavljam, da spodaj podpisani izjavlja pod svojo izključno odgovornost kot proizvajalec ali pooblaščen zastopnik proizvajalca v EGP, da oprema, na katero se nanaša, ustreza navedenim zahtevam.

Wade Guan
Ime in priimek

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Položaj

Zhuhai/China
Kraj

Wade Guan
Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
Podpis

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Aparatele îndeplinesc cerințele reglementării UN ECE R10 și în special limitele definite în 6.5, 6.6, 6.8 și 6.9.

Conform cu:

Directiva EMC 2014/30/EU, Directiva RoHS 2011/65/UE

Marcă: Dometic

Zonă de Produs: Refrigeration

Grup de Produse: RE Special Cooling

Familia Modelului: CSX, CX, VX

Modele: CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ

Numele Producătorului: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Adresă Stradală: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Oraș: Zhuhai

Țară: China

Cod Poștal: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Fax: +86 756-7631111

E-mail: zh.certificate@dometic.com

Următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri) care respectă practica de inginerie bună în materie de siguranță în vigoare în SEE au fost aplicate:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Prin semnarea acestui document, subscrisul declară sub propria răspundere ca producător sau reprezentant autorizat al producătorului stabilit în SEE, că echipamentul în discuție este conform cu cerințele menționate mai sus.

Wade Guan

Prenume și Nume

Head of Global R&D
Center China/Head of
Product Development
APAC

Poziție

Zhuhai/China

Loc

Wade Guan

Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
Semnătură

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Уредите отговарят на изискванията на ООН ЕИК R10 и по-специално на границите, определени в 6.5, 6.6, 6.8 и 6.9.

Съгласно:

Директива 2014/30/ЕС за EMC, Директива 2011/65/EU за ограничаване на опасни вещества

Марка: Dometic

Област на продукта: Refrigeration

Група на продукта: RE Special Cooling

Семейство от модели: CSX, CX, VX

Модели: CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ

Име на производителя: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Адрес на улица: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Град: Zhuhai

Държава: China

Пощенски код: 519041

Телефон: +86 756-7630098

Факс: +86 756-7631111

Имейл: zh.certificate@dometic.com

Следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (дизайни), които съответстват на добрите инженерни практики в областта на безопасността, в сила в ЕИП, са били приложени:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Подписвайки този документ, подписалият по-долу заявява под лична отговорност като производител или упълномощен представител на производителя, установен в ЕИП, че съответният оборудване съответства на изискванията, посочени по-горе.

Wade Guan
Първо и фамилно име

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Длъжност

Zhuhai/China
Място

Wade Guan
Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
Подпис

EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

Seadmed vastavad ÜRO ECE R10 nõuetele ja eriti 6.5, 6.6, 6.8 ja 6.9 punktides määratletud piirnormidele.

Vastavalt:

2014/30/EL EMC direktiiv, 2011/65/EÜ RoHS direktiiv

Bränd: Dometic

Tooteala: Refrigeration

Tootegrupp: RE Special Cooling

Mudeliperekond: CSX, CX, VX

Mudelid: CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ

Tootja nimi: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Tänav: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Linn: Zhuhai

Riik: China

Postiindeks: 519041

Telefon: +86 756-7630098

Faks: +86 756-7631111

E-post: zh.certificate@dometic.com

On järgitud järgmisi harmoneeritud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale tehnilisele tava nõuetele ohutuse valdkonnas, mis on kehtivad EEA-s:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Käesoleva dokumendi allkirjutamisega deklareerib allkirjutanu, ainuvastutajana tootjana või tootja volitatud esindajana, kes tegutseb EEA-s, et käsitletav seade vastab eespool esitatud nõuetele.

Wade Guan
Ees- ja perekonnanimi

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Ametikoht

Zhuhai/China
Koht

Wade Guan
Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
Allkiri

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Τα συσκευές πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού ΟΗΕ ECE R10 και, ιδιαίτερα, τα όρια που ορίζονται στα 6.5, 6.6, 6.8 και 6.9.

Σύμφωνα με:

Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Οδηγία 2011/65/ΕΕ RoHS

Μάρκα: Dometic

Περιοχή Προϊόντος: Refrigeration

Ομάδα Προϊόντος: RE Special Cooling

Οικογένεια Μοντέλου: CSX, CX, VX

Μοντέλα: CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ

Όνομα Κατασκευαστή: Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.

Διεύθυνση Οδού: No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District

Πόλη: Zhuhai

Χώρα: China

Ταχυδρομικός Κώδικας: 519041

Τηλέφωνο: +86 756-7630098

Φαξ: +86 756-7631111

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: zh.certificate@dometic.com

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την καλή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύουν στον ΕΟΧ:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Με την υπογραφή αυτού του εγγράφου, ο υπογεγραμμένος δηλώνει υπό την αποκλειστική ευθύνη ως κατασκευαστής ή εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή που εδρεύει στον ΕΟΧ, ότι το σχετικό εξοπλισμό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που αναφέρονται παραπάνω.

Wade Guan
Όνομα και Επίθετο

Head of Global R&D
Center China/Head of
Product Development
APAC
Θέση

Zhuhai/China
Τόπος

Wade Guan
Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
Υπογραφή

ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

Prietaisai atitinka JT ECE R10 reikalavimus ir ypač ribas, nustatytas 6.5, 6.6, 6.8 ir 6.9 punktuose.

Remiantis:

2014/30/EU EMC direktyva, 2011/65/ES RoHS direktyva

Prekės ženklas:	Dometic
Produkto sritis:	Refrigeration
Produkto grupė:	RE Special Cooling
Modelių šeima:	CSX, CX, VX
Modeliai:	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Gamintojo pavadinimas:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Gatvės adresas:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Miestas:	Zhuhai
Šalis:	China
Pašto kodas:	519041
Telefonas:	+86 756-7630098
Faksas:	+86 756-7631111
El. paštas:	zh.certificate@dometic.com

Buvo laikomasi šių harmonizuotų standartų ar techninių specifikacijų (pavadinimai), kurie atitinka gerą inžinerinę praktiką saugos klausimais EEE galiojančioje teritorijoje:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Pasirašęs šį dokumentą, aš, pasirašiusysis, pareiškiu, kad pagal vieną gamintoją arba gamintojo įgaliotą atstovą, įkurta EEE, aš patiems tenkinu, kad minėta įranga atitinka aukščiau nurodytus reikalavimus.

Wade Guan

Vardas ir pavardė

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC

Pareigos

Zhuhai/China

Vieta

Wade Guan

Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)

Parašas

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ierīces atbilst ANO ECE R10 prasībām, it īpaši robežām, kas definētas 6.5, 6.6, 6.8 un 6.9 punktos.

Saskaņā ar:

2014/30/EU EMC direktīva, 2011/65/ES RoHS direktīva

Zīmols:	Dometic
Produkta joma:	Refrigeration
Produkta grupa:	RE Special Cooling
Modeļu ģimene:	CSX, CX, VX
Modeļi:	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Ražotāja nosaukums:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Ielas adrese:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Pilsēta:	Zhuhai
Valsts:	China
Pasta indekss:	519041
Telefons:	+86 756-7630098
Fakss:	+86 756-7631111
E-pasts:	zh.certificate@dometic.com

Tika ievēroti šādi harmonizētie standarti vai tehniskie noteikumi (norādes), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos Eiropas Ekonomikas zonā:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Parakstot šo dokumentu, zemākais zemākais deklarē uz viņa vai viņas vienīgās atbildības kā ražotājs vai ražotāja pilnvarotais pārstāvis, kas darbojas Eiropas Ekonomikas zonas ietvaros, ka attiecīgā iekārta atbilst augstāk minētajiem prasību punktiem.

Wade Guan

Vārds un uzvārds

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC

Amats

Zhuhai/China

Vieta

Wade Guan

Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)

Paraksts

DEARBHÁN COMHOIRIÚNACHTA AE

Cuirtear na huirlisí i gcomhréir le riachtanais UN ECE R10 agus go háirithe na teorainneacha a shainithnítear in 6.5, 6.6, 6.8 agus 6.9 i láthair.

Conformálta:

Treoir 2014/30/EU ar Ionchuimsithe EMC, Treoir 2011/65/UE RoHS

Brandáil:	Dometic
Réimse Táirge:	Refrigeration
Grúpa Táirge:	RE Special Cooling
Teaghlach an Mhúnla:	CSX, CX, VX
Múnlaí:	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Ainm an Táirgeadóra:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Seoladh Sráide:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Cathair:	Zhuhai
Tír:	China
Cód Zip:	519041
Fón:	+86 756-7630098
Facs:	+86 756-7631111
Ríomhphost:	zh.certificate@dometic.com

Tá na caighdeáin harmonacha nó na mionsonraí teicniúla (ainmneacha) a chomhlíonann cleachtadh mhaith innealtóireachta i gcúrsaí sábháilteachta ann i bhfadadh inmharthana laistigh de ghnéithe na hEAA curtha i bhfeidhm:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Trí chomhlíonadh an cháipéis seo, déanann an duine a shínigh é seo faoi fhreagracht ar leith mar mhonaróir, nó mar ionadaí údaráithe an mhonaróra atá bunaithe laistigh den AEA, gurb é an trealamh atá i gceist atá comhoiriúnach leis na riachtanais a luaitear thuas.

Wade Guan Ainm agus Cognomen	Head of Global R&D Center China/Head of Product Development APAC Post	Zhuhai/China Áit	<i>Wade Guan</i> Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8) Sínithe
---------------------------------	--	---------------------	--

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

L-apparatjiet jikkonforma mal-riżorsi ta' UN ECE R10 u b'dawl speċjali l-limiti definiti fl-6.5, 6.6, 6.8 u 6.9.

Skont:

Direttiva 2014/30/UE dwar il-Konformità tal-EMC, Direttiva 2011/65/UE RoHS

Marka:	Dometic
Żona tal-Prodott:	Refrigeration
Grupp tal-Prodott:	RE Special Cooling
Familja tal-Mudell:	CSX, CX, VX
Mudelli:	CSX200, CSX400, CSX150FZ, CX100, CX250, CX400, VX50, VX100, VX150, VX250, VX300, VX100O, VX250O, VX400O, VX200F, VX400F, VX150FZ
Isem il-Manifattur:	Dometic (Zhuhai) Technology Co., Ltd.
Indirizz tad-Dar:	No. 18, Jinhu Road, Sanzao Town, Jinwan District
Belt:	Zhuhai
Pajjiż:	China
Kodiċi Postali:	519041
Telefon:	+86 756-7630098
Fax:	+86 756-7631111
Email:	zh.certificate@dometic.com

Il-Kjarifikazzjonijiet armonizzati jew is-spetifikazzjonijiet tekniċi (dixxjali) li jikkonformaw mal-prattika inġinerija tajba f' ċasi ta' sikurezza li huma fis-sejha fi ġeografija Ewropea ġew emmendati:

IEC 60533:2015, EN 60945:2002, EN IEC 63000:2018

Billi tgħarraf din id-dokument, in-nies li tixtriha jagħmlu deklarazzjoni taht ir-responsabbiltà esklussiva bħala l-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur magħqud fl-EEA, li l-attrezzatura kważiha tikkonforma mal-riżorsi imsemmija hawn fuq.

Wade Guan
Isem u Kunjom

Head of Global R&D Center
China/Head of Product
Development APAC
Pożizzjoni

Zhuhai/China
Post

Wade Guan
Wade Guan (Dec 10, 2025 10:58:18 GMT+8)
Sinatura